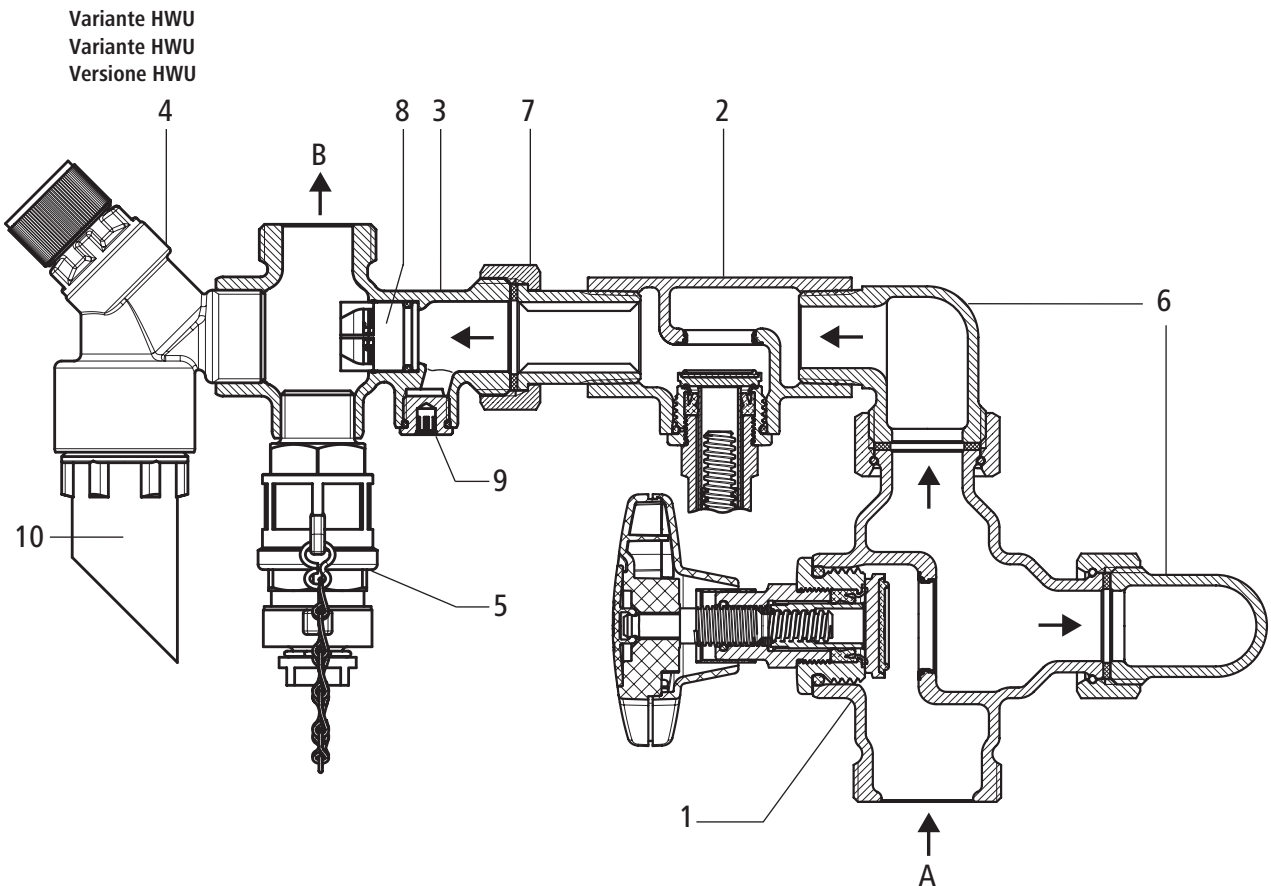
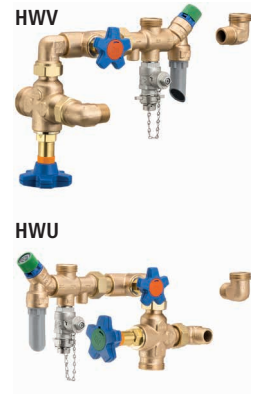


33101

Absperr-Sicherheitsgarnitur HWV / HWU
 Garniture d'arrêt et de sûreté HWV / HWU
 Gruppo valvola d'arresto e sicurezza HWV / HWU



1 Verteilventil	siehe 33171
2 Geradsitzventil	siehe 23100
3 Sicherheitsgruppe	siehe 33081
4 Sicherheitsventil	siehe 13000
5 Kessel-Kugelhahn	Messing vernickelt
6 Winkel	Rotguss
7 Rohrverschraubung	Messing
8 Rückflussverhinderer-Patrone	Kunststoff
9 Prüfzapfen	Rotguss
10 Ablaufstutzen	Kunststoff

Robinet de distribution	voir 33171
Robinet droit	voir 23100
Groupe de sûreté	voir 33081
Soupape de sûreté	voir 13000
Robinet à bille pour chaudières	Laiton nickelé
Equerre	Bronze
Raccord à visser	Laiton
Élément pour clapet anti-retour	Matière synthétique
Bouchon de contrôle	Bronze
Tubulure d'écoulement	Matière synthétique

Valvola di distribuzione	vedi 33171
Valvola diritta	vedi 23100
Gruppo di sicurezza	vedi 33081
Valvola di sicurezza	vedi 13000
Rubinetto a sfera per caldaie	Ottone nichelato
Gomito	Bronzo
Raccordo per tubo	Ottone
Cartuccia per valvola di ritegno	Materiale sintetico
Tappo di prova	Bronzo
Bocchettone di scarico	Materiale sintetico

Technische Informationen

- Die Absperr-Sicherheitsgarnitur kann sowohl als HWV- wie auch als HWU-Garnitur verwendet werden. Dabei ist lediglich das Verteilventil (1) um 90° zu drehen
- Das Verteilventil (1) dient als Hauptabspernung
- Das Geradsitzventil (2) ist die separate Absperrung für das Warmwasser
- Das Sicherheitsventil (4) ist auf 6 bar fest eingestellt

Montage

- Das Sicherheitsventil muss mit dem Auslauf senkrecht nach unten eingebaut werden. Zwischen Sicherheitsventil und dem zu schützenden Apparat darf kein Absperrorgan eingebaut werden
- Das Sicherheitsventil muss mit einem sichtbaren, freien Auslauf direkt oder über eine möglichst kurze Auslaufleitung nach unten entwässert werden (z. B. 13091)

Wartung

- **Allgemeine Inspektion und Unterhalt nach W3/E2**

Informations techniques

- La garniture d'arrêt et de sûreté peut être utilisée aussi bien comme garniture HWV que comme garniture HWU. Il suffit de faire pivoter le robinet de distribution (1) de 90°
- Le robinet de distribution (1) commande la distribution d'eau froide et d'eau chaude
- Le robinet droit (2) commande seulement l'alimentation d'eau chaude
- Pression de décharge de la soupape de sûreté (4) 6 bar

Montage

- La soupape de sûreté doit être montée verticalement (écoulement vers le bas). Il ne faut pas installer d'organe d'arrêt entre la soupape de sûreté et l'appareil à protéger
- On doit pouvoir purger la soupape de sûreté directement dans un écoulement à l'air libre visible ou au moyen d'une conduite d'écoulement aussi courte que possible (p. ex. 13091)

Entretien

- **Inspection générale et entretien d'après W3/C2**

Informazioni tecniche

- Il gruppo valvola d'arresto e sicurezza può essere utilizzata sia quale combinazione HWV che HWU. È sufficiente girare la valvola di distribuzione (1) di 90°
- La valvola di distribuzione (1) serve da chiusura principale
- La valvola diritta (2) serve da chiusura separata per l'acqua calda
- La valvola di sicurezza (4) regolata su 6 bar

Montaggio

- La valvola di sicurezza deve essere installata in verticale con lo scarico rivolto verso il basso. Nessun organo d'arresto deve essere installato fra la valvola di sicurezza e l'apparecchio da proteggere
- La valvola di sicurezza deve essere dotata di uno scarico diretto, visibile libero oppure attraverso una condotta possibilmente corta, verso il basso (ad es. 13091)

Manutenzione

- **Manutenzione e ispezione generale secondo le direttive W3/C2**

Leistungsdiagramm Absperr-Sicherheitsgarnitur HWV / HWU

Diagramme de performance Garniture d'arrêt et de sûreté HWV / HWU

Diagramma di prestazione Gruppo valvola d'arresto e sicurezza HWV/HWU

